

eine Kg - Ladung im Bauche platzte, würde uns bös auheim, sämtal jedem klar würde, dass die Lage tatsächlich stimmt und wir nur noch mit Augen auf die Tu's warten konnten. So ging es über Schodius - Minsk - Lida bis nach Dübeln und der kümmerliche Rest unseres immer mehr zusammenschmelzenden He- Bestandes würde für Aufklärungswecke benötigt, dann wie immer genau wissen, wann wir wieder Fertigung zu geben hatten. In Dübeln endlich, als uns schon der Längenmaßstab zum Halse herausging, wurde verkündet, dass die IV. Schauwott nun Aufpristen nach Lublin kommt.

Unsere Kriegsspiuse malten schon Luftschlösser über 14 Tage Urlaub und 8 Wochen Aufpristen aus. Leider wurde dieser schöne Traum schon nach 3 Tagen verstört, denn es ging wieder mit feindlichen gelieben Aeroplans gegen den Tsaw - nach Leutkag.

Aber oh Schreck, oh Graus, dort flog das Drama wieder von vorne an und die schlimm 109 er löschte man langsam wieder aus. Was nicht durch Notlandungen zu töten war, wurde gewaltsam auf den Bahnbahnen von Lemberg - Jassowka und Mielec niedergeschlagen. - Als Spezialisten empfohlen sich Gerasch, Stanger und Radlauer. - In Mielec waren wir so langsam

wieder auf dem O<sup>o</sup> angelangt. Dort war  
i<sup>n</sup>s endlich die Jagdfliegerdivision wieder  
holt und schickte i<sup>n</sup>s nach Deutsch-  
land.

Wir brachten war wir noch 4 Maschi-  
nen mit nach Ostpreussen, aber dafür  
erholte sich wenigstens i<sup>n</sup>ser moralischer  
Stand in Lobellen zusehends. Vielleicht ist  
i<sup>n</sup>ssere seelische Stärkung auch auf  
die holden Wesen jenes Dörfchens zu-  
rückzuführen. Der Mühlenbestand je-  
doch reduzierte sich durch die dauer-  
nden Tiefangriffe der Russen langsam  
auf einen Vogel. Aber was konnten i<sup>n</sup>s  
diese Rückschläge schon anhaben, waren  
sie doch wir rein äußerlich und aus-  
serdem holten wir i<sup>n</sup>s jeden Abend neue  
seelische Kräfte für den kommenden  
Tag!

Ein völlig andres Gesicht bekam i<sup>n</sup>ser  
Staffel dadurch, dass zwei Experten von der  
14. Staffel i<sup>n</sup>seren Saubauern übernahmen  
und zwar Lt. Kaldeu als Führer mit  
34 Lüftsiegen und Ofw. Marquardt  
mit 51 Lüftsiegen als Auspitzter der jün-  
gen Fliegergruppenführer.

## Tilsit.

Am 14. 8. 44. verlegte die IV. Schaustaff nach Tilsit-Ost. Obwohl in den ersten Tagen viel Rabatz war, ließen wir uns in den Privatquartieren der metropolitänischen Bäder von Lomspönen ganz vorzüglich ein.

Zum noch nie dagewesene überraschend bereiteten uns die Mädchen von Lobellen, indem sie uns auf dem Liegeplatz die Sitzbereitschaft versüßten.

Meist kommen nach den angenehmen auch die unangenehmen Stunden und so war es als die Staffel täglich mit einem Schwarze auf Sprungkommando nach Vore müsste, uns dort vor den katholisch gläubenden Toten mit Feuer stiftend gehen zu lernen. Das Drama erreichte am

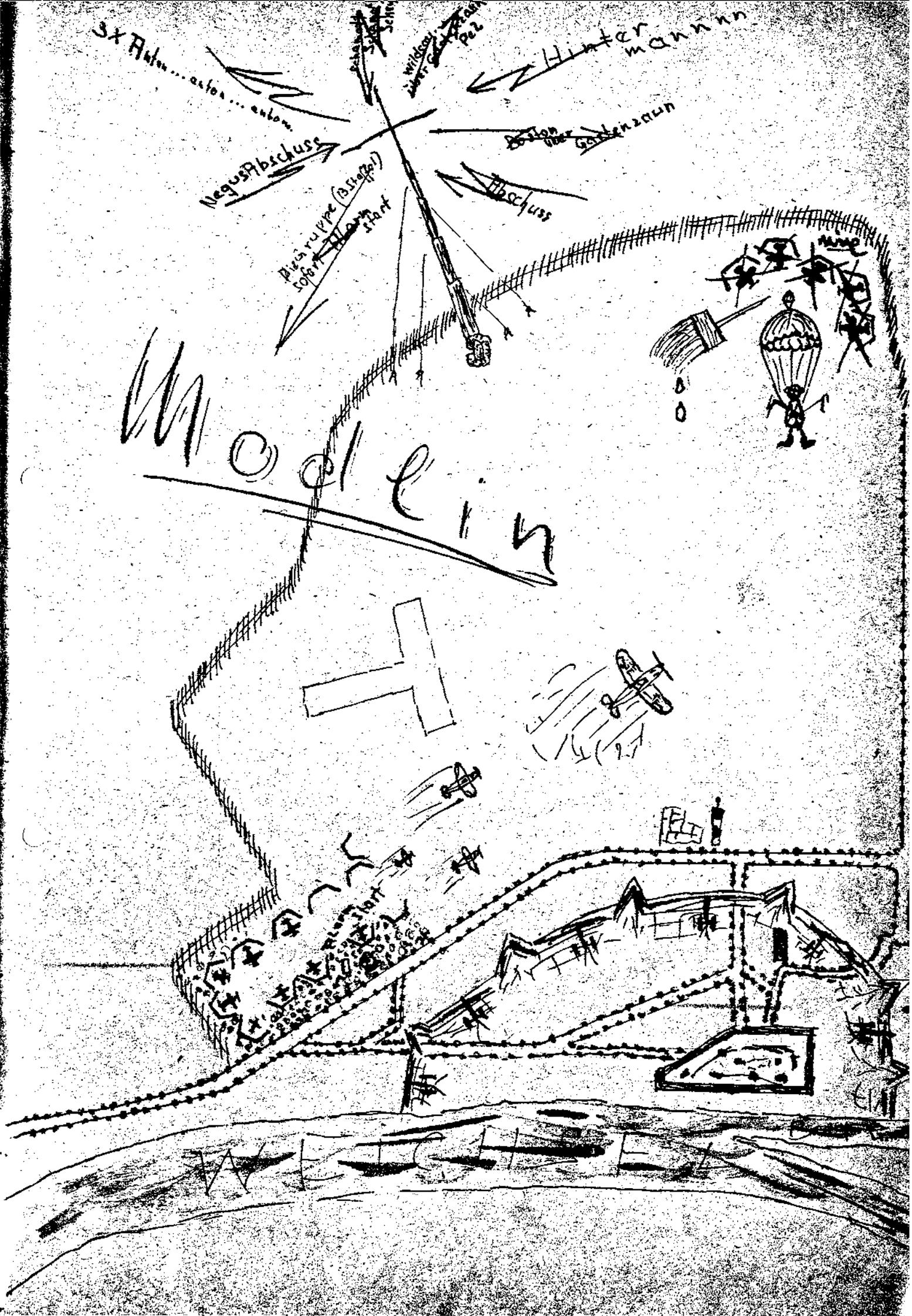
4. Freiesabtag seinen Höhepunkt. Als wir eben von einem Jolaubabgeleit auftrag zurückkehrten, brüllte es plötzlich ganz verdächtig in verschlossenen Höhen und die Fachleute meinten wohl, dass es 87 er wären. Als die Atmosphäre sich jedoch plötzlich aus lauter Orgelpfeifen und Dreck zusammensetzte, war die Erkenntnis zu spät. Aber gelang es unserem Schwarzenführer Ofr. Manguardt gerade noch mit einer Splittersicht 109 seinem Schwarzen als verstört und ausgebrennt bei unserem Chef in Tilsit zusammenzuhauen. Der durch den Bombenangriff sch

verletzte. Uffr. St. Augen <sup>verlag</sup> noch am selben <sup>2</sup>  
Tag ins Lazarett seinen Verletzungen. Jedau  
der in den kommenden Tagen noch man  
viele flog, wurde immer ganz anders zu  
Mut und man kann wohl sagen, es  
kreiste jedem die Duse vor dem täglichen  
Orgelpfeifen.

Auscheinend haben Leute am grünen  
Tisch nie viel zu tun, sodass sie wah-  
rscheinlich bei einer Tasse dicken Bohem-  
kaffees auf den Gedanken kamen, aus  
der 10. die 13. Staffel zu machen.

Wo es uns gut gefallen hat, sind  
wir sowieso nie lange geblieben. Beson-  
ders wirkte uns diese Feststellung wieder  
als die Gruppe am 28.8.44. nach Mod-  
lin verlegte.





Zu Modlin gelandet würden wir durch die angekündigten und guten Platzverhältnisse überrascht, denn wir befürchteten schon eine Moorwiese vorzufinden. Wer zuerst kommt malt zuerst! So war es auch insofern, dass wir uns den besten Liegeplatz aussuchten. Unterkunft ist prächtig! In unserem Block, genannt Kavalierhaus, haben 90 Schwestern gewohnt. Böse Jungen behaupten, es würde noch jetzt nach ihnen duften. Centralheizung, fliessend warmes und kaltes Wasser, Bad und WC, also alle was sich ein Landserherr, das den russischen Osten mit Staub, Dreck und Mücken kennt, erfreut.

1.9. Gestern am ersten Tag unseres Kuraus hatten wir schon Luftkampf und Abschüsse - ein gutes Omen -

5.9. Nach 3 Ruhetagen lebte die russische Fähigkeit von neuem auf. Uffz. Krämer konnte die Schuapszahl 10, Ofr. Moegardt die Zahl 60 vollmachen.

Die neuen Käschchen Uffz. Keller, John, Radlauer und Kohlert haben sich nur von der besten Seite gereigt. Hoffen wir, dass es weiter so bleibt.

18.9. Turwischen hat uns leider Hb. Dombacher verlassen müssen. Er über-

nimmt die 1. Staffel. Uffr. Krämer und  
Rittel würden dem Stab versetzt.

Heute war ein dicker Künd. 100 Fockers  
mit dicken Begleitschutz Mistang, Thun-  
derbolt und Lightning überflogen unseres  
Jagdrahmen von Westen nach Osten. Man  
hatte uns darauf los mit dem Erfolg,  
dass alles wie ein Mann stiftet ging.  
Nach mehreren Stunden fielen die ersten  
von Kriegs der Gruppe hier wieder ein.  
Leider hatte die 14. Staffel einen Totalver-  
lust, uffr. Jüng, zu beklagen.

Auch wir hatten vor einigen Tagen einen  
Todesfall. Der Ofcr. Danner, ein ganz Neuer  
in unserer Staffel, stürzte bei der Lan-  
dekurve tödlich ab.

Es sind wir noch Jagdfließkämpfe mit  
den Russen.

30. 9. In den letzten Tagen wurde wir  
Bereitschaft gemacht und Sprit gespart.  
ein paar Mill-Gesäte auf die Weiber  
in Warschau werden nebenbei geflogen.

## Mouatsbericht.

September 1944.

Es wurden 23 Einsätze mit 78 Maschinen geflogen.

### Erfolge:

|                       |              |           |                  |
|-----------------------|--------------|-----------|------------------|
| <u>Lt. Kalden</u>     | <u>41-46</u> | Abschüsse | 5                |
| <u>Lt. Dombacher</u>  | <u>43</u>    | "         | 1                |
| <u>Ofw. Marquardt</u> | <u>57-63</u> | "         | 7                |
| <u>Uffz. Krämer</u>   | <u>9-10</u>  | "         | 2                |
| " Kohlert             | "            | "         | 1                |
|                       |              |           | <u>16 Absch.</u> |

### Verluste:

Oflr. Danner abgestürzt am 16. 9. 44.

Abgänge: Oflr. Danner, Uffz. Areusmeyer.

Abgänge: Lt. Dombacher zur I. Gruppe  
Uffz. Krämer zum Habschlo. IV. Gr.  
Uffz. Kittel . . . .

1. 10. Es ist überhaupt nichts los. Außer ein paar Einweisungsflügen wird nicht geflogen. Der Chef hat das Glück bei einem dieser Flüge einen Pe 2 zu erwischen und als sein 45. Luftsieg abzuknallen. Uffr. Brumotte, sein Katschusarek, der heute zum erstenmal Russen sah, kann überhaupt nicht klar dabei.

6. 10. Rühe! - vor dem Sturm ??  
Von morgens bis abends pennen, gut essen und ins Kino gehen, ist unsere tägliche Arbeit. Negis meint, in einigen Tagen beginnt der Krieg. Hoffentlich behält er recht.

7. 10. Ein Tag wie der andere, so begann auch der Heutige. Vormittags Rühe - aber dann -. Mittags ist Rabbatz an allen Ecken, vorne ist der Teufel los. Der Raum drückt mit aller Gewalt und versucht seinen Brückenkopf. Serok' zu vergrößern. Für Unterstützung seiner Erdtruppen setzt er dementsprechend Boston ein - und das Schauske - mit gaur geringem Jagdschuh. Der erste Schwarze, der startet, hat einen Mordserfolg. Lt. Kalden kann 3 Abschüsse abwackeln, Oflw. Marguhardt auch drei und Uffr. Kaines Keller hat seine ersten zwei Russen getötet. Uffr. Haugenberg hat auch seinen ersten gemacht. Leider

würste Uffr. Staudenberg ausschliessend wegen Motorpresser eine Bauchlandung machen, wobei er sich am Revi die Zirre endowerte. Er kam sofort ins Lazarett, scheint aber nicht schlimm zu sein.

8. 10.<sup>2</sup> Der nächste Einsatz ist Müll und wird durch den Gefechtsstand veranlässigt auf Boston zu starten, die bereits über Parkhäuser sind, ist Noises.

Aber dann geht es wieder rückwärts. Negus leistet ein Glanzstück und schießt 5 Russen ab, Haines Keller seine Nr. 3 u. 4 und seiner Pifke (Uffr. Radlauer) quält auch einen nach unten. Als Pifke landete, war er über sich selbst mehr erstaunt, dass er einen abgeschossen hatte, als der Russ, dass er unten lag.

Abends ist Ordensverleihung und Haines erhält das EK II. Er strahlt über alle Backen.

Negus hat seinen Dödil voll und bekommt ihn durch die Techniker verliehen. Leider ist es nur ein Fappkrieger bis der Richtige kommt. Der Auftrag muss erst über 82 Schreibtische flattern und 493 Mann im hohen Grade beschäftigen, die sich ihre Daseinsberechtigung erbringen.

9. 10. Bei einem Rüssatz ein Abschuss.  
Leider aber auch ein Verlust. Uffz. Rohlert bricht wegen Motorschaden den Rüssatz ab und drückt mit 400 Sachen in den Liegeplatz reis-Aufschlagbrand. Rohlert wurde schwer verletzt und verstorb am gleichen Abend im Lazarett.

13. 10. Es wird behauptet die Zahl 13 sei eine Unglückszahl, für uns ist sie das Gegenteil. Logisch —

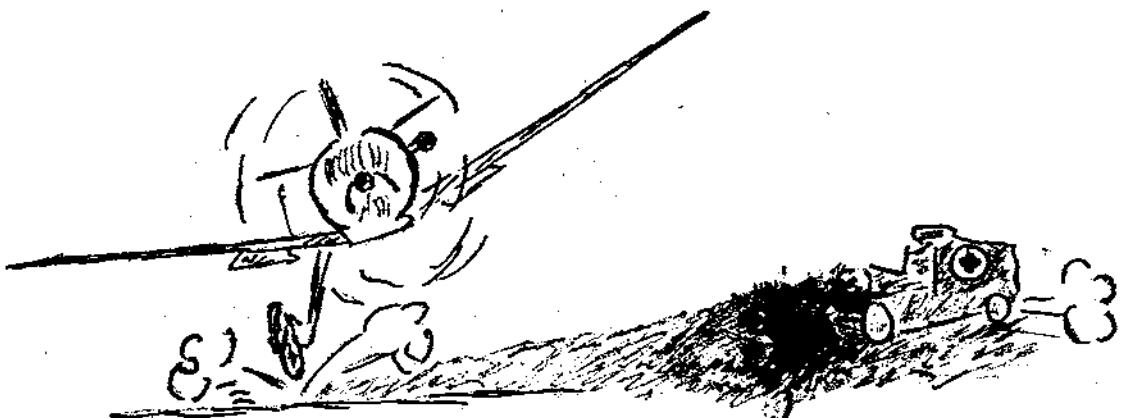
Staffel 13 Schauott muss ja am 13. Glück haben. Das beweisen vor allem die 16 Abschüsse, die am dem Tage gemacht würden. Fw. Baumann, Uffz. Areusweyer u. John pütteten ihren ersten herunter, Clemens und Radlauer ihren zweiten. Raunes unserer angehender Expert schiesst sage und schreibe 5 Rüssen ab und erhöht seine Abschussriffer auf 9. Unsere Größen führen auch dazwischen und so würde die Zahl 16 erreicht.

Dass die 14. fl. 5 Mühlen durch Fallschirmsprung getötet hat, gehört nicht hierher. Zumindest können wir uns aus von dieser Seite zeigen. Dem John gelang es heute, eine Maschine auf den Bauch zu legen.

Abends natürlich, was nicht ausbleiben darf, die grosse Ordensverleihung.

Kannes bekam das EKI an die Brust gehetzt. Pfeffke und Clemens erhalten das EKT. Durch einen zünftigen Jagdfliegerkampf würde das gebührend gefeiert. Es war wohl Grund genug vorhanden.

15. 10. Gestern flachte die Sache schon wieder etwas ab und heute ist es nicht viel besser. Tummerlich haben wir in diesen beiden Tagen 11 Abschüsse und einen Radlaufer aufzuweisen. Vor Witz über einen missglückten Einsatz führte uns Cannes eine, schon im Bromberg geistige, Rundradlaufer vor und brachte die Maschine meisterhaft zu Bruch (2%).



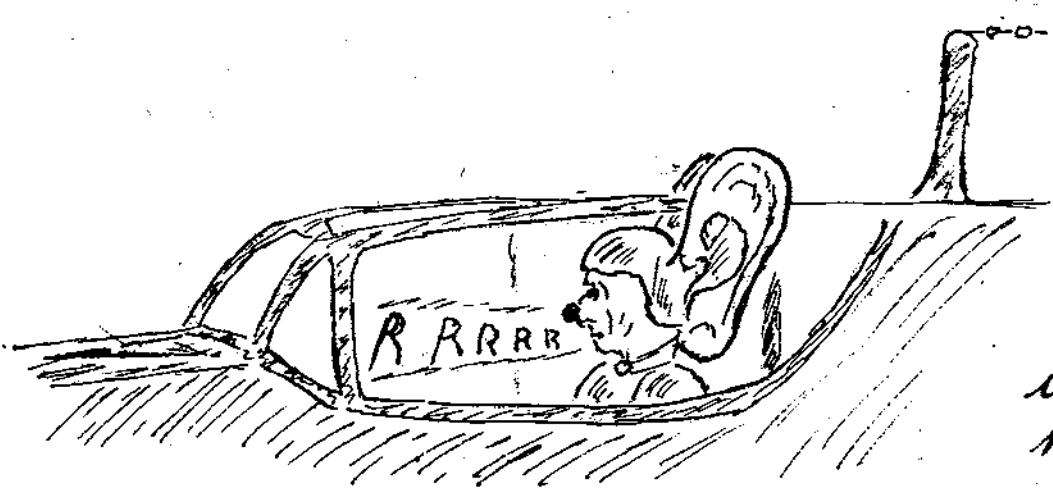
18. 10. Seit zwei Tagen ist wieder Ruhe und wir hatten nur vereinzelte Jagdluftkämpfe.



19. 10. Unser schnellster Jäger Uffz. Gossmann machte heute hier im Kaff der HKL eine Zwischenlandung und benutzte dabei die Gelegenheit seinen Kameraden der Waffen 44 über seine sagenhaften Erfolge als Jäger einen wie endenwollenden Vortrag zu halten. Die 44 war restlos begeistert und Gossmann würde der Mittelpunkt eines guten Untertrunks

21. 10. Gestern hatten wir am Vormittag nichts Horrido, nachmittags dagegen war vollkommene Rühe. Lt. Walden schoss seinen 63., Ofr. Marguerdt seinen 82., Uffz. Keller seinen 12. und Fw. Baumann seinen 2. Riesen ab, wofür er am Abend das EK<sup>H</sup> erhielt. In der Hauptsache würden Jäger abgeschossen, ein Leichen dafür, dass der Riese jetzt mit starkem Jagdschutz fliegt.

Heute kam plötzlich die Parole auf, dass böse Zungen behaupten, John hätte noch nie etwas im FT gehört und wäre auch noch nie gehört worden. Bei Nachfrage unter älteren F.F. würde dieses



gerückt  
nur bestä-  
tigt.

24. 10. Auscheinend bevorzugt der Rüss die Vormittagsfliegerei, denn nachmittags ist wie mehr was los. So war es auch heute. Vormittags kam er wieder in solchen Mengen, dass wir weder genüg Fliegerführer noch Maschinen <sup>hatten</sup> Alles was kan hatte dann noch dermassen dicke Begleitschütz mit, dass es meistens kaum möglich war, an die Zonne heranzukommen. Tunnurhin konnte die Staffel trotz schwerer Luftkämpfe 14 Abschüsse machen. Einem besonderen Erfolg hatten Negris, Keller und Areusmeyer, - die in einem Einsatz insgesamt 6 712 abschossen.

Auch ein Dödel wurde wieder voll. Lt. Kal den erreichte heute mit seinen 64. Luftsieg, die 72 Abschüssen gleichzusetzen sind, sein fliegerisches Ziel, das wohl jeder Jagdflieger hat. Mit Hurras im Gebrüll wurde er aus seiner Mühle gehoben und ein hölzerner Dödel, so gros

wie ein Brüstpanzer, würde ihm um den Hals gewirkt. So weit hat die 13. Schnauze wieder 2 Dödeträger auswärter in ihren Reihen.

Zu vergessen ist nicht, dass Brünnotte seinen ersten und Areusmeyer seinen 2. und 3. Abschuss machte. Areusmeyer erhielt am selben Abend das EKII.

25. 10. Seit einigen Tagen würde der sauguhafte 700. Abschuss der Staffel erwartet. Alle Techniker und Flugzeugführer hatten schon genügend Leuchtmunition bereitgelegt, um den, der den 700. abwackelt, mit Rauch, Feuer und Knall weißgerecht zu empfangen. Der glückliche Schütze sollte Uffz. Keller sein. Unter den Gejohle der Menge und mit freudigen Gesichtern würde ihm ein Kraut mit einem goldenen 700 umgehängt.

Auch der tollkühnste Jagdflieger in unserer Staffel, Uffz. Gossmann, konnte heute schon seinen ersten Rüssel erledigen.



# Bekanntmachung!

## 13. St.

In der Zeit vom 7.10.-31.10.44 starben  
81 Jungs für 

Ihr Ableben wurde begünstigt durch:

Lt. Kalden: ★★★★★★★★★★★★★★★

Ofu. Marquardt: ★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

Fw. Baumann: ★★☆

Uffz. Keller: ★★☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

-- Radlauer: ★★☆

-- Clemens: ★★

-- Stangenberg: ★

-- Arensmeyer: ★★★★

-- John: ★

-- Gossmann: ★

Gf. Brunotte: ★

Somit erreichte die 13. Staffel  
702 Abschüsse.

26. 10. Das Unternehmen um den Brückenkopf Serok', der zwischen kein Brückenkopf mehr ist, weil Serok schon in tiefster russischer Stappe liegt, ist seinem Ende entgegengegangen und damit auch die Lüfttätigkeit der Russen. Heute waren wir noch einige Jägerkübelchen, wobei es dieses gelang seinen 20. und Fw. Baumann seinen 3. Abschuss zu machen. Außerdem konnte dieses im russischen Hinterland eine Pinguinkuppe (Fesselballon) wegputzen.

31. 10. Seit Tagen ist ein Ruh. - Aber wir in der Luft! In der Unterkunft hasten wir trotz Artilleriebeschuss und unter Klingen sämtlicher Feuerscheiben von einer Unterrichtsstunde in die andere. Hier werden wir mit Erdbrüde gebraust, in Deutsch aufgefrischt und die Salvalöwen gedrillt. Einige bragen sich schon mit dem Gedanken, sich einen Schieraden auszuschaffen. Hoffentlich kommt auch wieder einmal unsere Zeit - die Zeit der Jäger und wie können wieder rufen:



# Monatsbericht

Oktober 1944.

Es würden 48 Einsätze mit 184 Maschinen geflogen.

## Erfolge:

|                       |             |                  |
|-----------------------|-------------|------------------|
| <u>Lt. Kalden</u>     | den 45 - 64 | Abschüsse = 19   |
| <u>Ofw. Marguardt</u> | -o-         | 63 - 89 -,- = 26 |
| <u>Fw. Baumann</u>    | --          | 1 - 3 -,- = 3    |
| <u>Uffz. Keller</u>   | -o-         | 1 - 20 -,- = 20  |
| <u>-- Areusmeyer</u>  | --          | 1 - 4 -,- = 4    |
| <u>-- Radlauer</u>    | --          | 1 - 3 -,- = 3    |
| <u>-- Clemens</u>     | --          | 2 - 3 -,- = 2    |
| <u>-- John</u>        | --          | 1 -,- = 1        |
| <u>-- Staubenberg</u> | --          | 1 -,- = 1        |
| <u>-- Gossmann</u>    | --          | 1 -,- = 1        |
| <u>Gfr. Brünotte</u>  | --          | 1 -,- = 1        |

Abschüsse insgesamt 81.

Uffz. Keller 1 Fesselballon vernichtet.

## Verluste:

Uffz. Kohlert tötl. abgestürzt am 9.10.44.  
 -- "Kropfgans" -- -- am 24.10.44.

## Abgänge:

Fw. Baumann, Uffz. Kropfgans, Gossmann,  
 Gfr. Brünotte.

Oktober 1914



## Abgänge:

Uffr. Stangenberg verwundet ins Lazarett.  
--- Clemens und Radlauer wegen  
Gelbsucht ins Lazarett.

## Auszeichnungen:

Deutsches Kreuz in Gold:

Ofr. Heinz Marquardt

Sprenpokal:

Ofr. Heinz Marquardt

Riserves Kreuz I. Klasse:

Uffr. Faimes Keller.

Riserves Kreuz II. Klasse:

Fw. Heinrich Baumann, Uffr. Faimes  
Keller, Uffr. Heinz Radlauer, Uffr.  
Luis Clemens, Uffr. Ernst Stau-  
genberg u. Uffr. Elmar Areusmeyer.

November 44.

11. 11. gdi überall !!

An der HKL und am Platz und nicht enden wollende Bereitschaft.

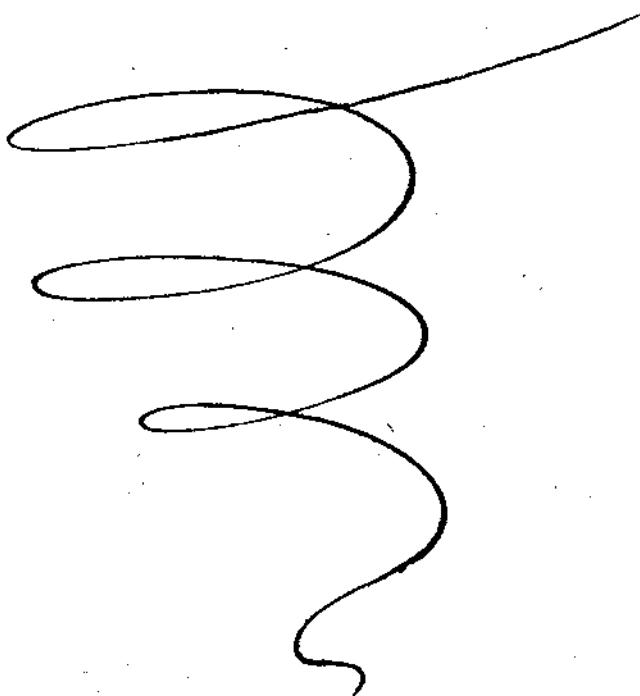
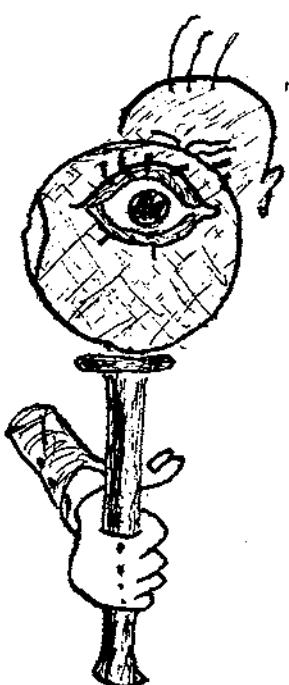
Heute Abend war Unterricht von unserem Doktor (Stabsarzt Lösche).

Der reiuste Seelenspieler er erzählte uns etwas über Vererbungslehre mit vielen Freudwörtern.

Kein Mensch kann klar, selbst unser Kommandeur kann.

Na, die Rätselsache er hatte Recht - glauben müssen wir's ja, denn das Gegenteil können wir ihm sowieso nicht beweisen!

Übrigens haben wir wieder Neues bekommen, Lt. Bauer, Fr. Kache und Uffz. Frisse. Wir sind nun wieder eine kriegstarke Staffel geworden.



30. 11. Den ganzen Monat haben wir nicht geflogen, obwohl das Wetter meist nicht so schlecht war, aber es liess sich kein Raum am Himmel blicken, selten dass mal eine einzelne Jägerrotte zu uns herüberschau. Nur stinkt diese ewige Gammelai natürlich gewaltig und wir warten schmückig darauf dass es wieder etwas zu fliegen gibt und wenn es mir lämpige Faboeinsätze sind wovon man jetzt mindestens weiß was einzig vorbereitet wird. Unseren Vögeln fällt das auch mal wieder gut, denn sie dürfen nicht mal mehr laufengelassen werden und beginnen langsam zu verrostet.

Zu dieser ewigen Nichtstüerei regen sich auch wieder die militärischen Geister und wir bekommen jetzt mehr Unterricht verpasst über Panzerbekämpfung, Geschichte, Lufttaktik, Abschussfilme und anderes mehr. Ja vorige Tage haben wir sogar exerziert und die SS hat mir gestaut als plötzlich Feldwebel und Unteroffiziere mit Gewehr über und dem Lied "Es ist so schön Soldat zu sein" durch die Festung marschierten. Negus mit Ritterkreuz als Hügelmann vorneweg. Au O.v.H., Wachhabender und U.v.D. beteiligen wir uns von jetzt ab ebenfalls rege mit mehr oder weniger Abwehrübung unsererseits.

Am Sonntag den 26.11. war grosses Gruppenauftreten. Ein allgemeines Ratselraten, keiner wusste genau warum. Mittags kam Generalmajor Fuchs von der I. Fliegerdivision. Nach einer kurzen Ausprache, in der er die Leistungen der Gruppe würdigte, wurde unser Gruppenkommandeur Hptm. Lange und Ost. Marguardt das vom Führer verliehene Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes überreicht. Da war natürlich ein fröhlicher Jubel und Trubel in der Gruppe und es wurde ausgiebig gefeiert.



Zu Hause steht uns noch so ein fröhliches Ereignis bevor, denn für unseren Chef, Lt. Kalden, muss ja auch bald der Todt eintreffen.

Uffz. Stangenberg, Radlauer und Clemens sind auch inzwischen aus dem Lazarett entlassen und erfreuen sich zu Hause ihres Erholungsurlaubs. In ca. 14 Tagen werden auch sie wieder unter uns sein.

Monatsbericht.

November 1944.

Geflogen wurde leider nicht und somit auch keine Erfolge erzielt.

Verluste:

keine.

Zügänge:

Lt. Bauer, Fw. Hache, Uffz. Frisse.

Abgänge:

keine.

Auszeichnungen:

Ritterkreuz d. Reserve Kreises:

Ofw. Heinz Marguardt.

Dezember 1944.

1. 12. Heute ist Lpr. Grünewe, unser Fips, zum Uffr. befördert worden. Nachdem er mit einem Bierglas voll Schnaps, dessen Geschmack durch Zwiebeln, Paprika, Salz, Honig und Senf verfeinert war, sich innerlich vollständig von Mannschaftsgeist gereinigt hatte, würde er in die Reihen der Unteroffiziere aufgenommen. Wir haben ihn auch nicht lumpen lassen und ihm gut zugebracht. Da kann Ofo. Marquardt in vorderster Frontlinie und Stunde auf den Gedanken, ihn auch äußerlich von allen Mannschaftsspuren zu reinigen. Von giugen dem Grünewe mit unserem Feuerwehrschnäck zu Leibe und rettigten ihn und seine Stube gründlich im Sinne dieser kleinen Feuerlöschübung.

6. 12. Heute ist Negus auf Dödelerlaub gefahren und wird Weihnachten zu Hause feiern. Lt. Bauer ist nach Liegnitz gefahren, um seine fliegerischen Kenntnisse zu erweitern.

13. 12. Heute haben wir endlich mal wieder geflogen, aber leider nur Übungseinsätze für unsere neuen Fliegerpiloten ohne Feindberührung. Aber das ist nunmal mehr wie nichts, denn

unsere Maschinen, die wir jetzt sogar mit 1,5 Ata fliegen können werden mal wieder etwas durchgeschautet. Außerdem haben wir für alle Fälle ein neues Zielfluggerät eingebaut bekommen.

Am Sonntag den 10. 12. war ein Gruppe abend, dessen Hauptgründ ein Liederwettstreit unter den Staffeln war und darum würden von unserer <sup>der</sup> einzige nette Aufführungen gebracht, wobei sich besonders Heinrich Baumann ausschickte, der in einem von einer bestimmten Flüssigkeit beeinflussten Zustand die Bühne betrat und grosse Heiterkeitserfolge erzielte. Leider würden die Bewertungskommissionen gerade da an die Schiedsrichter ausgegeben als unsere Staffel zum Fliegen auf der Bühne stand und somit nur der Stab und die Staffel Schiedsrichter stellte. Trotz dieser Ungewissheit hatte unsere Staffel aber kaum weniger Punkte als die Anderen. So haben trotz aller Mühe mal Pech gehabt.

Gestern waren übrigens Clemens im Radlauer gut erholt aus dem Urlaub zurück.

Als neue Fliegerführer haben wir v. Offz. Missig und lfr. Landeta bekommen.  
17. 12. Heute war mal wieder ein grosser Tag für unsere Staffel. Generalmajor Fuchs & zum zweiten Mal innerhalb kurzer Zeit und gleich unserem Chef, Lt. Peter Kaldeu, das Ritt

kreis des risoren Kreises. Leider wurde uns der Chef den ganzen Tag von den Offizieren des Stabes entzogen, sodass wir nicht mit ihm auf die hohe Auszeichnung austosser konnten. Lieutenant Baier kam auch gerade zurück aus Siegenitz zurück, um beim Fütternen im Stabe seinen külluarischen Gewissen fröhnen zu können.

Gestern hatten wir bei einem Staffelübungseinsatz Pech. Gpr. Laudaeta bekam Motorfresser und musste westlich des Flabes landen, wobei die weine 2 65% zu Bruch ging.

20. 12. Am Montag haben wir mit unserem Chef gefeiert. Es war sehr nett. Als die Razzierung so so rasant auf dem Höhepunkt war erschien plötzlich Brst Haugeberg. Da gab es natürlich ein grosses Källo und es war ein Grund zum Weitersäufen. Vor der Chef schlafen ging, räumte er noch Träuers Stube vollständig inn.

Heute haben wir einen Gruppenübungs- einsatz mit 5 Schwärmen geflogen. Es hat ganz gut geklappt und der Kommandeur war zufrieden. Nun sind wir den veränderten Verhältnissen angepasst und für den kommenden Einsatz gerüstet.



28. 12. Die Feiertage, die ruhig verlaufen sind, liegen nun hinter uns. Am heiligen Abend war eine kleine Gruppenfeierstunde. Anschliessend wurden in der Staffel Beförderungen ausgesprochen und Auszeichnungen verliehen. Janus Keller bekam den Ehrenpokal. Wir Flügelführer fanden anschliessend den heiligen Abend in unserem Kasino. Jeder hatte allerhand Geschenke von der Gruppe bekommen, sodass kein Mangel war. Leider unterlagen wir unserem Vorsatz, die Alkoholitäten bis Sylvester aufzubewahren, schon am ersten Weihnachtstage und nach dem Abendessen leerte sich langsam aber gleichmässig Flasche um Flasche. Ernst Hängenborg brachte es dabei fertig, löffelweise Salz zu schlucken.

Am 23. haben wir endlich mal wieder einen Riesen geflogen und zwar einen Pfeil

Begleitschütz für Schlächter, die den Flugplatz Wyszkow angreifen.

Heute haben wir einen Alarmstart gemacht. Leider blieben beide Rüsselte ohne Feindberührung.

Gestern hat Gossmann die Expertenmaschine vom Negus-Wise 10 leicht angeflogen und zwar hat er sie bei einem Übungseinsatz überdrückt und Lüftschraube und Getriebe beschädigt.

Seit einigen Tagen rüsten wir auf G 14 um. 7 Maschinen sind schon da. Der Überführungsflieger, der Pifles alte weiße wegbringen wollte, machte sie gleich beim Start Industriereif. Wahrscheinlich konnte sich der ausgediente Vogel nicht von ihnen trennen.

Gestern ist Uffz. Brünnich in Urlaub gefahren.

31. 12. Vorgestern an seinem Geburtstage kam Ofo. Marquardt von Urlaub zurück. Abends haben wir seinen Geburtstag im Kreis der Flugzeugführer gefeiert.

Heute ist nun Sylvester. Mit Sekt, Wein und Schups sind wir stark gerüstet. Bis 24<sup>00</sup> Uhr haben wir einen Plausch getrunken, um die Führerrede noch einigermaßen klar zu hören zu können. Aber dann ging es raus. gegen 3 Uhr sind wir zur Post gegangen, wobei Pifle sich als Fassadenkletterer

reigk. Er stieg über eine spanische Wand in ein Zimmer ein und schenkte einem 44. Mann aus dem Zettel eines jungen Mädchen auf. Darauf sassen wir dann noch eine Stunde beim Postmeister, der noch mit der „lustigen Witwe“ und einem andern Mädel feierte. Fw. Asbach-Lache zog eine Flasche Schnaps aus der Tasche und souwir konnten wir unsere Selbstbeuladung rechtfertigen. Da häusen sassen wir dann nachher wieder noch zu zweit auf der Ordonaurenstraße und hielten bis zum Morgen durch. Unser Chef zog drauf mit ein paar Männer zu den Haffels IVa, Werkzeug, Stabskompanie usw., um ein frohes Neujahr zu wünschen. Von IVa nahmen wir 2 Würke, Schuaps und Brot mit und zogen dann zum Liegeplatz, wo sich die Meute gleich mit Steinbünger über die Säulen hermachte. Gegen Mittag waren wir wieder zu Hause, womit dann auch die Sylvesternacht ihr Ende fand.

Durch unbekannte Fäter, man vermutet aber, dass es Männer aus dem Hause waren, wurde in der Sylvesternacht das Hafelsdorf vollständig verschlungen und der Hafel wurde am Morgenstabe von mir zwei ihm gebliebenen Tellern essen.

Monatsbericht.

Dezember 1944.

Es wurden zwei Einsatzre mit sechs Maschinen und einige Übungseinsätze geflogen.

Erfolge:

keine.

Verluste:

keine.

Dügäuge:

Uffr. Missig, Uffr. Landeta.

Uffr. Haugewig, Clemens u. Radlauer aus dem Lazarett zurück.

Refordierungen:

Uffr. Grünotte zum Unteroffizier.

Auszeichnungen:

Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes:

Lt. Peter Kalden.

Ehrenurkunde:

Uffr. Lannes Keller.

Zur Jahre 1944 erzielten die Fliegerführer der 13. Staffel

215 Abschisse.

Auf Ende des Jahres 1944 hat die  
13. Staffel folgende Flugzeugführer:

- 1 Lt. Peter Kalden 12. 64 Absch. Staffelführer.
- 2 " Friedrich Zäuer + %.
- 3 Ofw. Heinz Marquardt 89 vom.
- 4 Fw. Heinrich Baumann + 3 .
- 5 " Lothar Hache + %.
- 6 Uffz. Werner Areusweyer 4 .
- 7 " Lanz 3 .
- 8 " Heinz Radlauer 3 .
- 9 " Haimes Keler vom. 20 .
- 10 " Ernst Stangenberg + 1 .
- 11 " Erwin John + 1 .
- 12 " Erich Grünroth + 1 .
- 13 " Georg Gossmann + 1 .
- 14 " Walter Frisse + %.
- 15 " Manfred Missig vom. %.
- 16 Gfr. Paul Landreta + %.

Mit Wirkung vom 1. Januar 1945 werden  
folgende Flugzeugführer für neu aufgestellten  
15. Staffel versetzt:

- 1 Ofw. Marquardt
- 2 Uffz. Lanzens
- 3 " Gossmann
- 4 " Frisse (zum Stab)
- 5 Gfr. Landreta.